



**Card
Printer
Solutions**

Impresora de tarjetas de plástico P310*i*

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

Manual del usuario

P310 i

Manual del usuario No. 980405-041

Rev. D



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

PREÁMBULO

Este manual contiene información de instalación y utilización para las impresoras de tarjetas Zebra Serie P310i fabricadas por Zebra Technologies Corporation., en Camarillo, California.

AUTORIZACIÓN PARA LA DEVOLUCIÓN DE EQUIPOS

Antes de devolver cualquier equipo a Zebra Technologies Corporation para reparación dentro de la garantía o fuera de la garantía, póngase en contacto con la Administración de reparaciones para obtener un número de Autorización de devolución de equipos (RMA). Volver a embalar el equipo en el material de embalaje original y marcar el número RMA claramente en la parte exterior. Enviar el equipo con transporte prepago a la dirección indicada a continuación:

Para EE.UU y América Latina:
Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706. USA
Teléfono: +1 (805) 579 1800
Fax: +1 (805) 579 1808
Llamada gratis en EE.UU: (800) 452-4056

Para Europa, Asia y Pacífico:
Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division
Zone Industrielle, Rue d'Amsterdam
44370 Varades, Francia
Teléfono: +33 (0) 240 097 070
Fax: +33 (0) 240 834 745

NOTA DE DERECHOS DE AUTOR

Este documento contiene información patentada de Zebra Technologies Corporation. Este documento y la documentación que contiene han sido patentados por Zebra Technologies Corporation y no pueden ser duplicados total ni parcialmente por ninguna persona sin la autorización escrita de Zebra. A pesar de que se han hecho todos los esfuerzos posibles para mantener la información que contiene actualizada y precisa hasta la fecha de publicación, no se otorga ninguna garantía de que el documento esté libre de errores o de que sea exacto con respecto a cualquier especificación. Zebra se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento con el fin de mejorar el producto.

MARCAS REGISTRADAS

P310i es una marca de servicio y Zebra es una marca comercial registrada de Zebra Technologies Corporation. Windows y MS.DOS son marcas comerciales registradas de Microsoft Corp. Todas las demás marcas comerciales o marcas comerciales registradas son marcas de sus respectivos dueños.



Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Impresoras

Todas las impresoras de tarjetas Zebra están garantizadas contra defectos materiales o de mano de obra durante doce (12) meses a partir de la fecha de compra.

Se requiere una prueba de compra o de la fecha de expedición para validar el periodo de garantía. La garantía queda nula si el equipo es modificado, instalado o usado incorrectamente, dañado por accidente o negligencia, o si cualquiera de sus partes es instalada o reemplazada incorrectamente por el usuario.

Nota: Los productos devueltos deben ser embalados en el embalaje original o uno similar y en un contenedor de expedición. En caso de que el equipo no sea embalado tal como se especifica, o si el daño producto del transporte es evidente, no será aceptado para recibir servicio bajo garantía. Los gastos de transporte terrestre de devolución a los clientes de los Estados Unidos continental son pagados por Zebra. De lo contrario, Zebra paga los gastos de transporte al aeropuerto más cercano, y el cliente paga los derechos de aduana, impuestos y el flete del aeropuerto al destino. Si Zebra determina que el producto devuelto por servicio de garantía o reemplazo no está defectuoso tal como se especifica a continuación, el cliente pagará todos los gastos de manipulación y transporte.

Cabezas de impresión

Puesto que el desgaste de la cabeza de impresión es parte del funcionamiento normal, la cabeza de impresión original está cubierta por una garantía de doce (12) meses. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra.

Para calificar para esta garantía, la cabeza de impresión debe ser devuelta a la fábrica o a otro centro de servicio autorizado. No es necesario que los clientes compren suministros Zebra (medios y/o cintas) para estar cubiertos por la garantía. Sin embargo, si se determina que el uso de los suministros de otro fabricante ha ocasionado cualquier defecto en la cabeza de impresión por el cual se realiza una reclamación de garantía, el usuario asumirá los gastos de mano de obra y material de Zebra necesarios para reparar el defecto. La garantía queda nula si la cabeza de impresión está desgastada o dañada físicamente, y también si se determina que el incumplimiento del calendario de mantenimiento preventivo indicado en la Guía del Usuario ha ocasionado el defecto en la cabeza de impresión térmica por el cual se realiza la reclamación por garantía.

Piezas de recambio

Todas las piezas, juegos de mantenimiento, juegos de opciones y accesorios están garantizados contra cualquier defecto de material y mano de obra durante 90 días (salvo cuando se especifique lo contrario) a partir de la fecha de compra. Esta garantía queda nula si el equipo es modificado, instalado o usado incorrectamente, dañado por accidente o negligencia.



- Información General
- Primeros Pasos
- Utilización
- Impresión de una Tarjeta
- Limpieza
- Solución de Problemas
- Especificaciones
- Apéndice A
- Apéndice B
- Apéndice C

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

CE	Conformidad con las normas europeas		Conformidad con las normas	
	89/336/EEC modificada por 92/31/EEC y 93/68/EEC	Directiva EMC	EN 55022-B	Control de las Emisiones de RF
		Directiva EMC	EN 500082-1,1992	Inmunidad a las perturbaciones electromagnéticas
	73/23/EEC modificada por 93/68/EEC	Directiva Baja tensión	EN 60950	Seguridad del producto

FCC **Modelo:** El modelo **P310i** cumple con la siguiente especificación:
FCC Parte 15, Subparte A, Sección 15.107(a) y Sección 15.109(a)
Dispositivo digital de Clase B - probando en el proceso

Este equipo está probándose para la complacencia con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites están previstos para suministrar protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo es utilizado en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía radioeléctrica y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo ocasiona efectivamente interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede verificar encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de posición la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito distinto de aquél en el cual está conectado el receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Se exige el uso de un cable blindado para cumplir con los límites de la Clase B de la Parte 15 de las reglas FCC. Según la Parte 15.21 de las Reglas FCC, cualquier cambio o modificación realizado a este equipo no autorizado expresamente por Zebra, puede ocasionar interferencia dañina y anular la autorización de la FCC para utilizar este equipo.

AVISO PARA CANADÁ

Este aparato se conforma con la ICS-003 clase A de la norma industrial canadiense.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger la impresora de tarjetas de plástico Zebra P310i.

Esta impresora constituye una herramienta ideal para la creación de tarjetas, de insignes y etiquetas de identificación personalizada, de control de acceso, de visitantes, de miembros, de promoción y de equipaje.

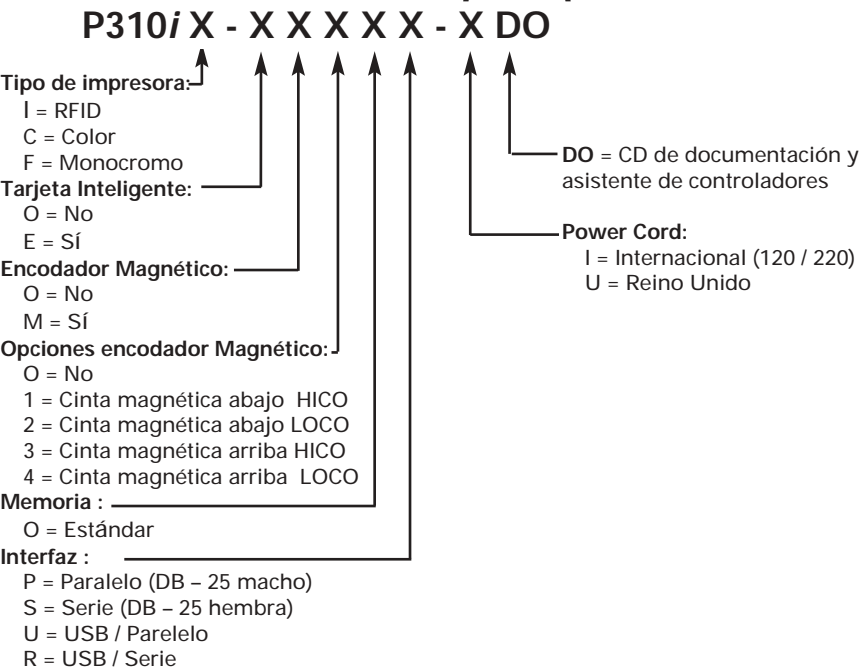
Este manual le brinda información para una puesta en marcha y una utilización eficientes de su nueva impresora de tarjetas.

MODELOS DE IMPRESORA P310i

El número de producto Zebra contiene una serie de informaciones:

He aquí una revisión rápida del sistema de numeración y letras de las impresoras de tarjetas Zebra para ayudarle.

La impresora de tarjetas de plástico P310i utiliza las tecnologías de sublimación de tintes y de transferencia térmica de resinas. Los números de modelo incluyen identificadores que especifican opciones, que son mostradas usando las siguientes convenciones para las letras: **kit de expedición**





Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

ICONOS

A lo largo de todo este manual, hay distintos iconos que destacan información importante como sigue:



Información general importante.



Peligro mecánico, tal como el asociado con piezas móviles, que puede ocasionar daños al equipo o lesiones corporales.



Peligro eléctrico, tal como un punto de tensión expuesto que puede causar un choque eléctrico y lesiones corporales.



Una zona donde las descargas electrostáticas (ESD) pueden ocasionar daños a los componentes. Utilizar un brazalete de puesta a tierra.



Peligro de temperatura elevada que puede producir una quemadura.



Mantener la impresora de tarjetas limpia reduciendo al mínimo el tiempo durante el cual la tapa está abierta.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

ÍNDICE

- Información General
- Primeros Pasos
- Utilización
- Impresión de una Tarjeta
- Limpieza
- Solución de Problemas
- Especificaciones
- Apéndice A
- Apéndice B
- Apéndice C

ICONOS	vi
PRIMEROS PASOS	1
DESEMBALAJE DE SU IMPRESORA DE TARJETAS	1
INDICADORES Y CONTROLES	3
COMPONENTES INCLUIDOS CON SU IMPRESORA	3
INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA	4
UTILIZACIÓN	5
CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA P310i	5
INSTALACIÓN DE LAS CINTAS	6
CARGA DE LAS TARJETAS	8
ALIMENTACIÓN DE UNA TARJETA A LA VEZ	11
RETIRO DEL CARTUCHO DE TARJETAS	11
IMPRESIÓN DE UNA TARJETA SIMPLE	12
IMPRESIÓN DE UNA TARJETA SIMPLE	13
LIMPIEZA	17
SISTEMA DE LIMPIEZA	18
LIMPIEZA DE LA CABEZA DE IMPRESIÓN	19
CARTUCHO DE LIMPIEZA DE TARJETAS	20
IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	25
APÉNDICE A - CODIFICADOR DE BANDA DE TARJETA MAGNÉTICA	29
APÉNDICE B - INTERFAZ DE LA ESTACIÓN DE CONTACTO DE TARJETA INTELIGENTE	31
INTRODUCCIÓN	31
APÉNDICE C - SUMINISTROS Y ACCESORIOS	33
CINTAS	33
TARJETAS	34
ACCESORIOS	35



Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

PRIMEROS PASOS

DESEMBALAJE DE SU IMPRESORA DE TARJETAS

Su impresora P310i viene embalada en una caja de cartón y una bolsa antiestática protectora. Conserve todo el material de embalaje en caso de que tenga que mudarse o reexpedir la impresora.

Durante el desembalaje, inspeccione la caja de cartón para verificar que no ocurrió ningún daño durante el transporte.

Por favor asegúrese de contar con un entorno limpio y casi libre de polvo para el funcionamiento y el almacenamiento correctos de la impresora.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

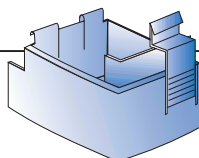
Especificaciones

Apéndice A

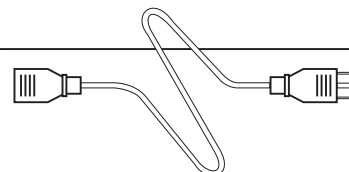
Apéndice B

Apéndice C

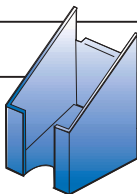
Además del documento del usuario, asegúrese que ha recibido los siguientes elementos con su impresora P310i:



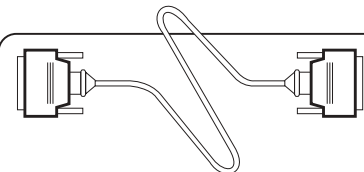
CARTUCHO DE
TARJETAS



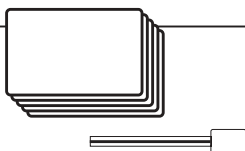
CABLE DE ALIMENTACIÓN



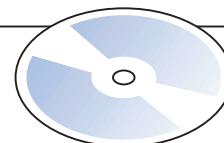
TOLVA DE SALIDA DE TARJETAS



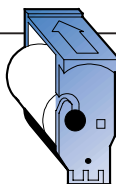
CABLE DE INTERFAZ



JUEGO DE LIMPIEZA



CD Rom con Guía de controladores
y Manual del Usuario



CARTUCHO DE
LIMPIEZA DE
TARJETAS

+GUÍA DE AYUDA DEL
OPERADOR
(no mostrada)

Si falta cualquier artículo, por favor póngase en contacto con su concesionario.

Para volver a realizar un pedido, por favor refiérase al Apéndice C de este manual.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

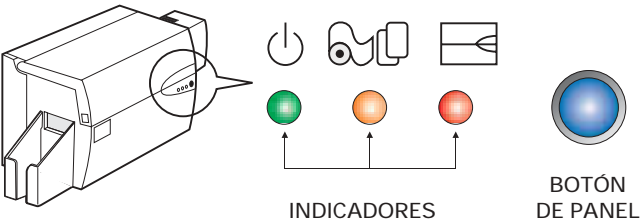
Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

INDICADORES Y CONTROLES

Su impresora P310i tiene tres indicadores de estado, un botón de panel en la parte delantera y un interruptor de alimentación en la parte trasera:



Los **INDICADORES** (verde, ámbar y rojo) muestran la actividad de la impresora mediante un encendido fijo o intermitente, de la siguiente manera:

INDICADOR	ENCENDIDO	INTERMITENTE
	BAJO TENSIÓN	TRATAMIENTO
	CARGA DE TARJETA	CAMBIAR LA CINTA
	ALARMA DE IMPRESIÓN remitase a la sección de resolución de problemas	ALARMA DEL CODIFICADOR remitase a la sección de resolución de problemas

OTRAS ALARMAS

	ÁMBAR Y ROJO INTERMITENTES	SE REQUIERE LIMPIAR LA IMPRESORA
	TODOS INTERMITENTES	MODO DE ENFRIAMIENTO DE LA CABEZA DE IMPRESIÓN. LA IMPRESIÓN SE REINICIARÁ BREVEMENTE.

BOTÓN DE PANEL

Este es un botón pulsador que permite accionar la impresora para:



- BORRAR UN ERROR
- REALIZAR EL PROCESO DE LIMPIEZA

Véase el capítulo 4

- TARJETA DE PRUEBA

Véase el capítulo 2

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

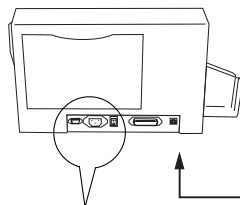
Apéndice C

INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA

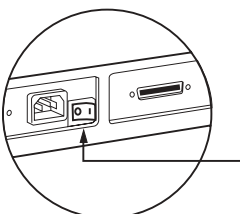
Lo siguiente lo guiará a lo largo de la instalación de su impresora P310i :



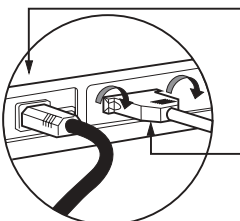
CUIDADO : Limite la alimentación de CA suministrada a la impresora P310i a 110 ~ 230 Voltios, 60 ~ 50 Hz para una intensidad asociada de 800 ~ 400 miliamperios. Limite el consumo de exceso de corriente a 16 amperios o menos usando un cortacircuito asociado u otro dispositivo de esa naturaleza. Nunca utilice la impresora en un lugar donde el operador, el ordenador o la impresora pudiesen mojarse, ya que podrían ocurrir lesiones corporales. La seguridad eléctrica de la impresora se fundamenta en la fiabilidad de las principales fuentes de alimentación.



1. Colocar la impresora en un sitio que permita acceder por todos los lados. Nunca se debe utilizar la impresora cuando está apoyada sobre un costado o al revés.



2. Colocar el conmutador de alimentación de la impresora en la posición OFF (O).



3. Insertar el cable de alimentación en el tomacorriente de la impresora y conectar el otro extremo a un tomacorriente puesto a tierra de tensión y tipo adecuados.

4. Conectar el cable de interfaz a la impresora y al ordenador y luego asegurarlo.

5. Poner la impresora bajo tensión.



CUIDADO: Puede haber un funcionamiento intermitente o impredecible si los conectores no están bien asegurados. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por uno exactamente equivalente.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

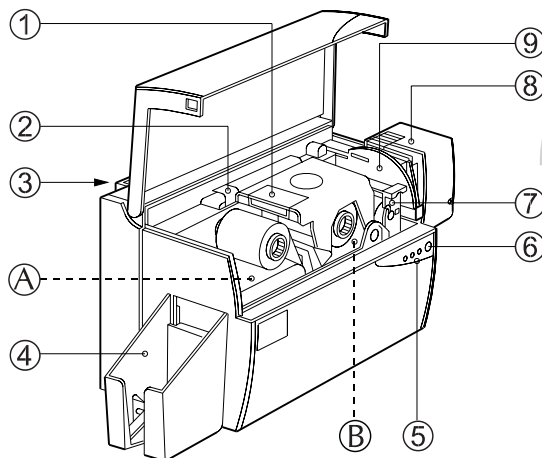
Apéndice B

Apéndice C

UTILIZACIÓN

CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA P310i

A continuación se muestran las características de su impresora P310i.



NOTA: Todas las piezas de color azul dentro de la impresora pueden ser manipuladas por el usuario.

CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR:

1. Cabeza de impresión.
2. Picaporte de apertura de la cabeza de impresión.
3. Sujetador manual
4. Tolva de salida de tarjetas
5. Indicadores de estado
6. Botón de panel
7. Cartucho de limpieza de tarjetas
8. Cartucho de tarjetas
9. Control del espesor de las tarjetas

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES:

- A. Estación de codificación magnética
- B. Estación de contacto de tarjeta inteligente

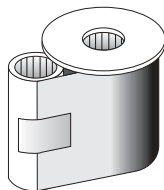
Impresora de tarjetas de plástico P310i

INSTALACIÓN DE LAS CINTAS

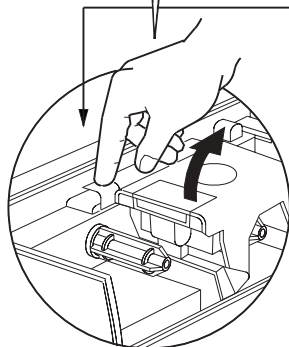
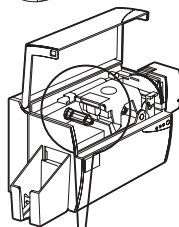
Las impresoras iSeries requieren el uso de cintas iSeries para la impresión colorida llena. Las cintas de transferencia térmica de resina y de sublimación de tinte sólo para la P310i están diseñadas específicamente para su impresora P310i. Para un funcionamiento y una vida de la impresora (cabeza de impresión) óptimos, siempre use cintas True Colours.



NO TOCAR la cabeza de impresión o los componentes electrónicos en el carro de la cabeza de impresión. Las descargas electrostáticas provenientes del cuerpo humano u otras superficies pueden dañar la cabeza de impresión u otros componentes electrónicos usados en este dispositivo.



1. Retirar la cinta del embalaje.



2. Abrir la tapa de impresora y pulsar en la palanca de apertura para hacer girar el brazo de la cabeza de impresión. El brazo de la cabeza de impresión se abre automáticamente.

Continúa en la siguiente página

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

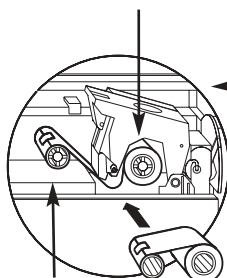
Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

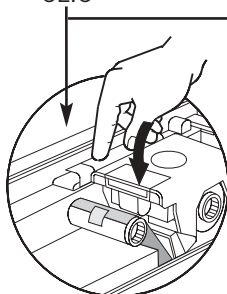
EJE DESEENROLLADOR



EJE ENROLLADOR

3. Cargar la cinta en el eje desenrollador (bajo el carro de la cabeza de impresión) y el tubo vacío (con la cinta pegada) en el eje enrollador. Verificar que la cinta sale del eje desenrollador e ingresa en el eje enrollador.

'CLIC'



4. Presionar la palanca de bloqueo de la cabeza de impresión hacia abajo hasta que un "clic" audible indique la posición de bloqueo.

5. Cerrar la tapa.



Por favor observe que la cinta se sincroniza automáticamente cuando quiera que ocurre el bloqueo de la cabeza de impresión.

Se identifica simultáneamente la cinta y se envía automáticamente los parámetros correspondientes al controlador.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

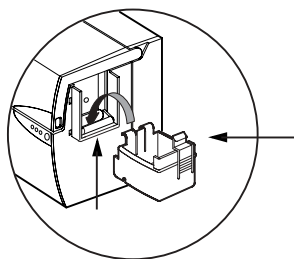
Apéndice C

CARGA DE LAS TARJETAS

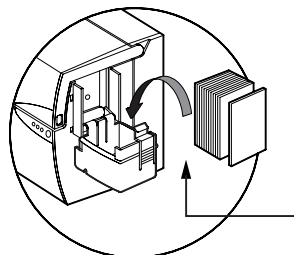
A - ALIMENTADOR DE TARJETAS:

Para cargar las tarjetas:

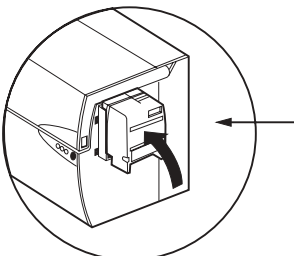
Para ayudarlo a cargar, imprimir y reunir las tarjetas, la P310i tiene los siguientes elementos:



1. Instalar el cartucho de tarjetas enganchándolo en la impresora, tal como se muestra, y fijelo.



2. Instalar las tarjetas en el cartucho.*



3. Cerrar el cartucho.



NO doblar las tarjetas ni tocar las superficies de impresión puesto que esto puede disminuir la calidad de impresión. La superficie de las tarjetas debe permanecer limpia y sin polvo. Siempre guardar las tarjetas en un contenedor cerrado. Lo ideal es usar las tarjetas lo antes posible. Si las tarjetas se quedan pegadas entre sí, barájeelas cuidadosamente.

* Ver el Capítulo 6, Especificaciones técnicas, para consultar los requisitos de las tarjetas y las capacidades.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

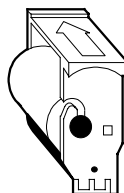
Apéndice A

Apéndice B

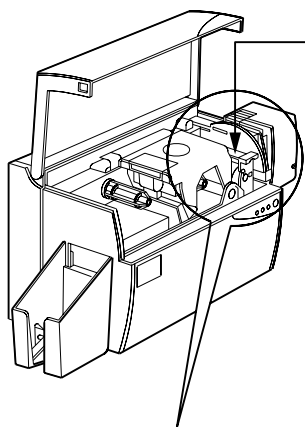
Apéndice C

B - INSTALAR EL CARTUCHO DE LIMPIEZA DE TARJETAS

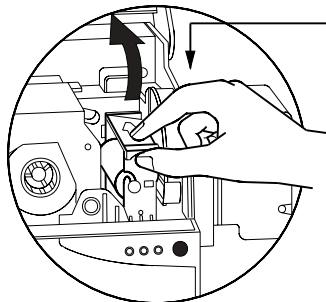
Este elemento limpia las tarjetas que entran en la impresora.



1. Retirar el cartucho de limpieza de tarjetas del embalaje.
Retirar la envoltura de protección del rodillo adhesivo.



2. Abrir la tapa de la impresora y retirar la cinta amarilla recordatoria del alojamiento del cartucho de limpieza.



3. Asegurarse de que la flecha en la parte superior del conjunto esté orientada hacia la parte trasera de la impresora.
Enganchar el conjunto en la ranura en la impresora y girar hacia abajo.
Asegurarse de que el conjunto quede bloqueado en su lugar.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

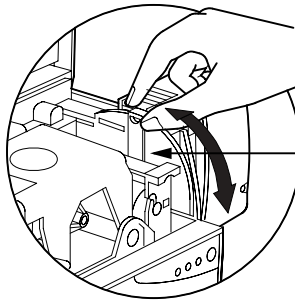
Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

C - PALANCA DE CONTROL DE ESPESOR DE TARJETA

Este elemento es accionado por el usuario para impedir que ingrese más de una tarjeta en la impresora al mismo tiempo y ocasione un atasco.



Abrir la tapa y ajustar la palanca en la buena posición. Repetir esta operación para un espesor de tarjeta distinto. El ajuste de fábrica ha sido efectuado para un espesor de tarjeta de 30mil (0,762mm). Ver el siguiente diagrama:

Espesor de tarjeta:

A- 60 mil (1,524mm) to 50 mil (1,27mm)

B- 40 mil (1,016mm)

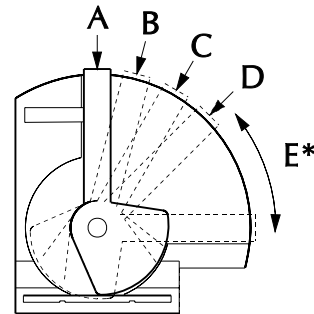
C- 30 mil (0,762mm)

D- 20 mil (0,508mm)

E* - Menos de 20 mil (0,508mm)

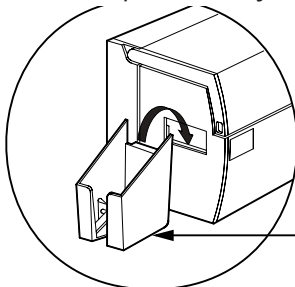
* Empezar en la posición más baja y subir la palanca hasta llegar al espesor de tarjeta deseado.

Para otro espesor de tarjeta, poner la palanca en la posición más baja y subir hasta la carga de las tarjetas.



D - TOLVA DE SALIDA DE TARJETAS

Para recuperar las tarjetas impresas.



Instalar la tolva de salida en la impresora enganchándola en el borde inferior de la apertura de salida de tarjetas.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

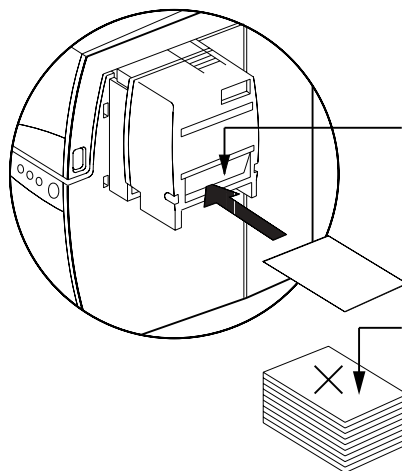
Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

ALIMENTACIÓN DE UNA TARJETA A LA VEZ

En un costado de la tapa del alimentador de tarjetas hay una ranura de alimentación manual para introducir tarjetas individuales. Las tarjetas de limpieza se introducen manualmente a través de esta ranura. El alimentador debe estar vacío para que la alimentación manual de tarjetas funcione correctamente.

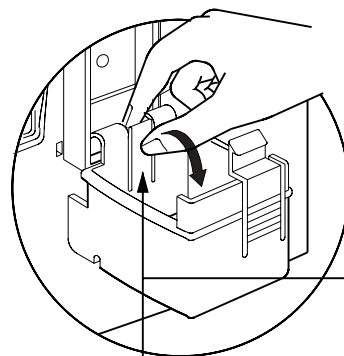


Para una impresión "una a la vez", introducir las tarjetas a través de la ranura en el costado del alimentador.

No introducir más de una tarjeta a la vez.

RETIRO DEL CARTUCHO DE TARJETAS

Retire el cartucho de tarjetas antes de embalar la impresora para el transporte.



GANCHO

Para retirarlo, tire el gancho hacia atrás y retire la tolva.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

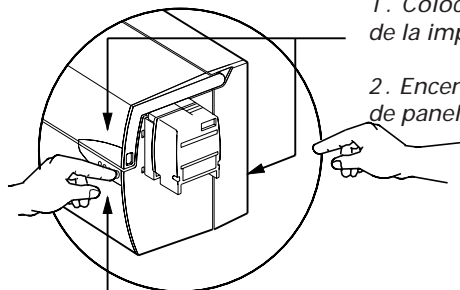
Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

IMPRESIÓN DE UNA TARJETA DE PRUEBA

Con la cinta de impresión, el alimentador de cinta de parche y las tarjetas cargadas, su impresora P310i está lista para imprimir. Para verificar el funcionamiento de la impresora, se debe imprimir una tarjeta de prueba.

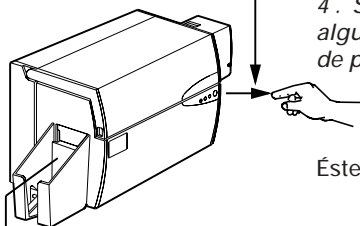


1. Colocar el conmutador de alimentación de la impresora en la posición OFF (O).

2. Encender la impresora pulsando el botón de panel. Se encenderá el indicador verde.

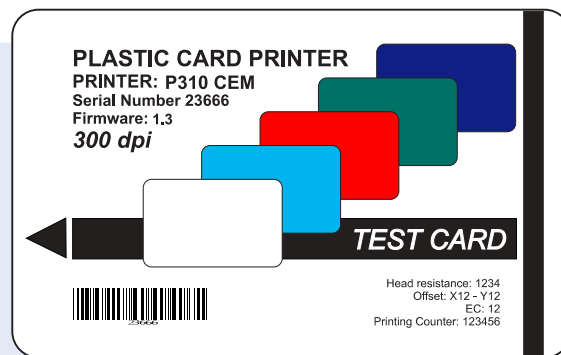


3. Mantener pulsado el botón de panel hasta que el indicador verde se encienda intermitentemente.



4. Soltar el botón de panel; al cabo de algunos segundos se imprimirá una tarjeta de prueba.

Éste es un ejemplo de la tarjeta de prueba.





Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

IMPRESIÓN DE UNA TARJETA SIMPLE

La impresión con la impresora P310i requiere el controlador de impresora para Windows y su software Windows de diseño/emisión de tarjetas o programación al nivel de comandos de la impresora mediante la interfaz de la impresora.

La impresora de tarjetas P310i puede ser utilizada con cualquier programa de aplicación de software que funcione en los sistema operativos Windows 95/98, Windows NT 4.0 o 2000, utilizando los controladores suministrados con la impresora.

Esta sección contiene información sobre la impresión y la laminación de una tarjeta de dos lados en colores (utilizando la cinta de colores de 5 paneles YMCKO) para la impresora de tarjetas P310i y el controlador de la impresora bajo Windows.



ANTES de instalar versiones actualizadas del controlador de la impresora, suprima siempre la versión existente de éste en el ordenador.



Impresora de tarjetas de plástico P310*i*

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

Para instalar el controlador de la impresora P310*i* automáticamente en todos los sistemas operativos, usar la Guía de instalación Zebra.

Para asegurar la precisión de la instalación del controlador, se recomienda utilizar la Guía de instalación Zebra suministrada con el CD de documentación.

La Guía :

- a • Verificará qué sistema operativo está utilizando
- b • Eliminará la versión anterior del controlador y depurará todas las entradas necesarias del Registro
- c • Desde el menú principal del CD de documentación, seleccionar el idioma deseado y luego seleccionar "DRIVERS" (Controladores) del menú subsiguiente. La Guía de instalación lo guiará a través de los pasos apropiados.



Para instalar el controlador en Windows NT, asegúrese de contar con los privilegios administrativos para realizar esta instalación o contáctese con su departamento de TI.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

Configuración de las opciones del controlador de la impresora:

Aparece la pantalla de la impresora P310i. Cambiar las opciones como sigue:

En la ficha **Printer** (impresora) configure la función del codificador magnético. Si su impresora está equipada con una opción Codificador magnético, seleccionar la opción **With Magnetic Encoder** (Con codificador magnético).

En la ficha **Card** (tarjeta), seleccionar la orientación de la tarjeta :
Landscape or portrait (horizontal o vertical) - Seleccionar "**Landscape**".

Para la impresora P310i: con la cinta "i Series", la impresora detectará automáticamente el tipo de cinta instalada y configurará de manera correspondiente el controlador Windows.

En la sección "**Ribbon**" (Cinta) ir a la zona **Black Panel** (Panel negro) y seleccionar "**Text Only**" (Sólo texto). Esta opción permite la impresión de texto usando el Panel de resina negro de la Cinta en color.

Cerrar la pantalla **Properties** (propiedades) de la impresora Zebra P310i.

Una vez que haya cargado los medios y configurado el controlador de su impresora P310i, ésta estará lista para imprimir.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

Impresión de una tarjeta simple:

Seguir los siguientes pasos para imprimir su primera tarjeta:

Ir al programa Word de Microsoft.

Si no se ha seleccionado la impresora como la impresora predeterminada, ir al menú **File** (Archivo) y Seleccionar **Printer** (impresora), y seleccionar **Zebra P310i Card Printer** en la lista de nombres de impresoras. Luego cerrar el cuadro de diálogo Imprimir.

Regresar al menú **File** (Archivo) y seleccionar "**Page Setup**" (Configurar página).

Seleccionar la etiqueta "**Paper Size**" (Tamaño del papel) y en Tamaño del papel y escoger "**Card**". (Tarjeta). A continuación seleccionar la orientación: "**landscape**" (Horizontal).

Ir a la etiqueta "**Margins**" (Márgenes), y ajustar los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho en 0 (cero).

Pulsar **OK** para cerrar la ventana "**Configurar página**".

La tarjeta aparece en la pantalla.

Realizar una tarjeta con texto escrito en negro y en color, así como dibujos (ver el siguiente ejemplo).



Una vez que está listo para imprimir, ir a "**File**" (Archivo) y seleccionar "**Print**" (Imprimir).

La impresora introducirá una tarjeta y empezará a imprimir (el tiempo de descarga de los datos variará según la complejidad del diseño de la tarjeta y la velocidad de procesamiento del ordenador).

Una vez que la tarea de impresión ha terminado, la tarjeta es expulsada de la impresora.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

LIMPIEZA



¡PROTEJA SU GARANTÍA DE FÁBRICA!

Debe realizar los procedimientos de mantenimiento recomendados para conservar su garantía de fábrica. Fuera de los procedimientos de limpieza recomendados descritos en este manual, sólo permita que técnicos Zebra autorizados realicen la reparación de su impresora *P310i*.

NUNCA aflojar, apretar, ajustar o doblar, etc. una pieza o cable dentro de la impresora.

NUNCA utilizar un compresor de aire de alta presión para retirar partículas de la impresora.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

SISTEMA DE LIMPIEZA

Su impresora P310i incluye un sistema de limpieza simple que utiliza las tarjetas de limpieza presaturadas suministradas. El uso regular de estas tarjetas limpia y mantiene numerosas piezas de su impresora: incluyendo la cabeza de impresión y los rodillos de transporte y la estación del codificador magnético (función opcional).

CUÁNDO LIMPIAR

Cuando se enciendan intermitentemente los indicadores ámbar y rojo

(aproximadamente cada 1000 tarjetas)*

** Con una cinta de color de 5 paneles (YMCKO).*

(aproximadamente cada 5000 tarjetas)*

** Con una cinta monocroma.*

**Ajuste opcional de fábrica.*

CÓMO LIMPIAR

1. Dejar la alimentación encendida

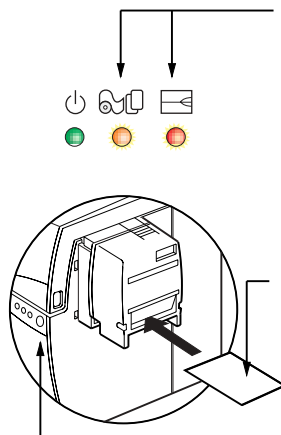
Abrir la tapa y liberar el soporte de la cabeza de impresión para retirar la cinta.

Cerrar la cabeza de impresión.

Cerrar la tapa. Retirar las tarjetas del cartucho de tarjetas

2. Insertar una tarjeta de limpieza presaturada (suministrada) a través de la ranura en el costado del cartucho de tarjetas.

3. Pulsar el botón del panel durante unos segundos. La tarjeta ingresará en la impresora y realizará el proceso de limpieza. Repetir el proceso con una nueva tarjeta de limpieza si es necesario.



Nota: Para efectuar una limpieza de la impresora antes de la señal CUÁNDO LIMPIAR, pulsar el botón de panel durante 3 segundos para iniciar el proceso de limpieza. (Repetir las etapas 1 y 2).



Aunque los indicadores ámbar y rojo permanezcan intermitentes hasta que se efectúe el proceso de limpieza, la impresora seguirá funcionando.

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

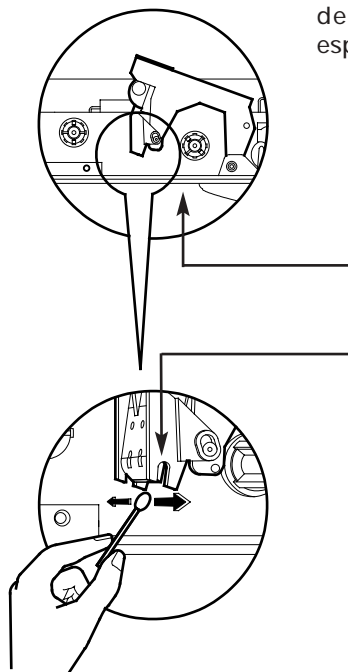
Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

LIMPIEZA DE LA CABEZA DE IMPRESIÓN

Una limpieza mediante el sistema de limpieza con tarjetas normalmente es suficiente. Sin embargo, una limpieza separada de la cabeza de impresión utilizando palitos de algodón puede retirar depósitos más reacios cuando persisten las anomalías de impresión. Para evitar depósitos, sólo usar hisopos con punta de espuma.



1. *Apagar. Abrir la cabeza de impresión y sacar la cinta.*
2. *Limpiar la cabeza de impresión moviendo la punta del hisopo embebida en alcohol de un lado a otro a través de los elementos de la cabeza de impresión. No remojar la cabeza de impresión. (Para volver a pedir hisopos, ver el Apéndice C).*
3. *Encender. Esperar dos minutos para que se sequen los componentes de la cabeza de impresión antes de reanudar la impresión.*



Nunca utilizar un objeto puntiagudo para raspar depósitos de la cabeza de impresión. Esto ocasionará un daño permanente.

Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

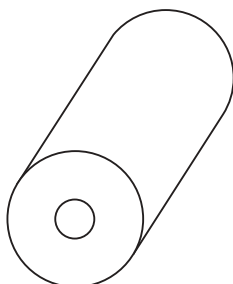
Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

CARTUCHO DE LIMPIEZA DE TARJETAS



Su impresora P310i también tiene un cartucho de limpieza de tarjetas. Este elemento limpia las tarjetas que entran en la impresora. Para asegurar la calidad de impresión, el rodillo de limpieza requiere ser reemplazado periódicamente.

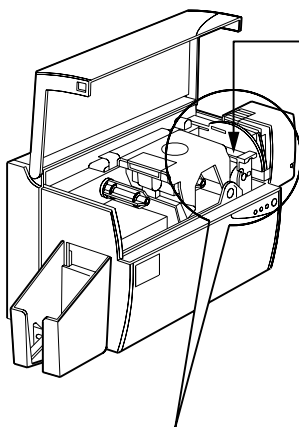
CUÁNDO REALIZAR EL MANTENIMIENTO

Reemplazar el rodillo del cartucho de limpieza cada vez que se instale una nueva cinta. Se incluye un rodillo de limpieza con cada cinta True Colors.

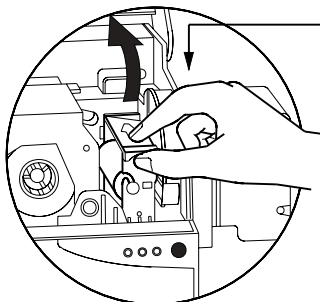
**Si se va a pasar una tarjeta de limpieza, usar la tarjeta de limpieza antes de reemplazar el rodillo adhesivo de limpieza.*

CÓMO REALIZAR EL MANTENIMIENTO

1. Abrir la tapa y localizar el cartucho de limpieza.



2. Retirar suavemente el cartucho de limpieza girándolo hacia arriba y alejándolo de la impresora.



Continúa en la siguiente página



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

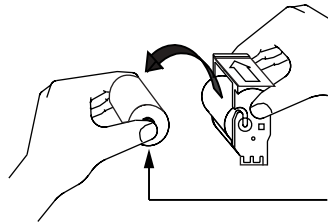
Solución de
Problemas

Especificaciones

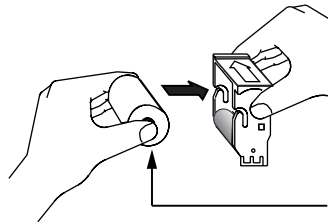
Apéndice A

Apéndice B

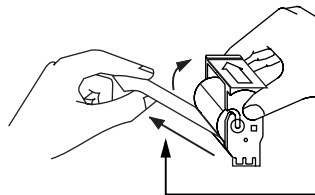
Apéndice C



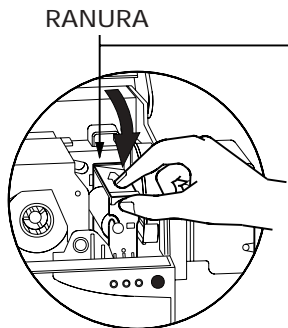
3. Retirar el rodillo de limpieza del cartucho y eliminarlo.



4. Instalar un nuevo rodillo de limpieza en el cartucho*. Para evitar contaminación, siempre sujetar el conjunto rodillo de limpieza por los extremos.



5. Retirar cuidadosamente la envoltura del rodillo de limpieza cuando aún está en el cartucho.



6. Para volver a colocar el cartucho en la impresora: Asegurarse de que la flecha en la parte superior del conjunto esté orientada hacia la parte trasera de la impresora. Enganchar el conjunto en la ranura en la impresora y girar hacia abajo. Asegurarse de que el conjunto quede bloqueado en su lugar.

NO tocar la superficie del rodillo que está en contacto con las tarjetas.

7. Cerrar la tapa.

* Ver el Apéndice C para el reemplazo de los rodillos de limpieza.



Aunque los indicadores ámbar y rojo permanezcan intermitentes hasta que se efectúe el mantenimiento, la impresora seguirá funcionando.



Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

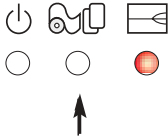
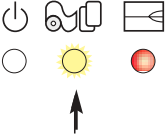
Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, se presentan las causas o soluciones a los síntomas relacionados con un funcionamiento incorrecto. Consulte esta tabla en caso de no funcionamiento o de pérdida de la calidad de impresión. Anótese que los diodos electroluminiscentes aparecen blancos cuando están ENCENDIDOS, oscuros cuando están APAGADOS y rodeados con líneas radiales cuando están INTERMITENTES.

PROBLEMAS / DESCRIPCIÓN	CAUSA / SOLUCIÓN
<p>INDICADOR ÁMBAR ENCENDIDO</p>  <p>Alarma: tarjetas <i>La impresora se detiene y aparece un error en el programa de aplicación Windows.</i></p>	<ol style="list-style-type: none">1. Verificar las tarjetas en el cartucho de tarjetas.2. Verificar el parámetro de control del espesor de las tarjetas.3. Pulsar el botón de panel durante 1 segundo. <p>Se reanudará el trabajo de impresión.</p>
<p>INDICADOR ÁMBAR INTERMITENTE</p>  <p>Alarma: cinta <i>La impresora se detiene y aparece un error en el programa de aplicación Windows.</i></p>	<ol style="list-style-type: none">1. Verificar la cinta.2. Cargar una nueva cinta.3. Se sincronizará automáticamente la cinta y se reanudará la impresión con una nueva tarjeta



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza



























Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

<p>INDICADOR ROJO ENCENDIDO</p> <p>Alarma de la impresora: Soporte del cabezal de impresión abierto Tarjeta atascada Cinta atascada Error de comando</p> <p><i>La impresora deja de funcionar.</i></p>	   	<ol style="list-style-type: none">1. Verificar que el soporte de la cabeza de impresión esté cerrado.2. Verificar que esté utilizando el tipo de tarjeta correcto (véase Especificaciones técnicas).3. Verificar que la palanca de control del espesor de las tarjetas esté ajustada de manera adecuada para corregir el espesor de las tarjetas (véase el capítulo 2 – Carga de las tarjetas).4. Si dos tarjetas entran simultáneamente a la impresora:<ul style="list-style-type: none">- Abrir la tapa y retire el cartucho de limpieza de las tarjetas, vacíe el alimentador y extraiga las tarjetas atascadas. Vuelva a poner el cartucho de limpieza de tarjetas.- retirar las tarjetas del cartucho de tarjetas, muévalas y vuélvalas a poner.5. Verificar que la cinta esté cargada correctamente en la impresora.6. Verificar el comando.
<p>INDICADOR ROJO INTERMITENTE</p> <p>Alarma del codificador magnético:</p> <p><i>La impresora expulsa la tarjeta y se detiene</i></p>	    	<ol style="list-style-type: none">1. Verificar que esté utilizando el tipo correcto de tarjeta magnética (para una codificación de baja o alta coercitividad).2. Verificar la sintaxis del comando.3. Llamar al servicio de asistencia técnica.
<p>INDICADORES ÁMBAR Y ROJO INTERMITENTES</p> <p>Alarma de limpieza:</p> <p><i>La impresora requiere limpieza</i></p>	    	<ol style="list-style-type: none">1. Se necesita limpiar la impresora (véase el capítulo 4 - Limpieza)
<p>TODOS LOS INDICADORES INTERMITENTES</p> <p>Alarma del cabezal de impresión: Modo de enfriamiento</p> <p><i>Se interrumpe la impresión</i></p>	     	<ol style="list-style-type: none">1. Se reanuda automáticamente la impresión al cabo de algunos segundos.
<p>NO SE ENCIENDE NINGÚN INDICADOR</p> <p>Cordón de alimentación:</p> <p><i>El interruptor de alimentación está en ON</i></p>	     	<ol style="list-style-type: none">1. Asegarse que el cordón de alimentación esté enchufado correctamente en ambos extremos.2. Llamar al servicio de asistencia técnica.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

<p>LAS TARJETAS TIENEN 'RAYAS' QUE DESAPARECEN CON LA IMPRESIÓN</p> <p>Cinta mal enrollada Polvo Cabezal de impresión <i>Hay líneas horizontales no impresas (blancas) en las superficies de las tarjetas.</i></p>	<ol style="list-style-type: none">1. Posición incorrecta de la cinta. Verifique que la cinta esté enrollada correctamente sobre el núcleo de cinta y que no haya pliegues.2. Puede haber polvo sobre la cabeza de impresión (véase el capítulo 4 - Limpieza).3. Es posible que un elemento del cabezal de impresión esté rayado o quemado. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica con miras a obtener información para cambiar el cabezal de impresión.
<p>CALIDAD DE IMPRESIÓN MEDIOCRE</p> <p>Hay polvo sobre el cabezal de impresión. Valores de contraste e intensidad para la impresora P310i: <i>La impresión presenta resultados muy pálidos o incoherentes.</i></p>	<ol style="list-style-type: none">1. Puede haber polvo o contaminaciones incrustadas sobre los elementos de la cabeza de impresión (véase el capítulo 4 - Limpieza).2. Se puede ajustar el contraste y/o la intensidad del color de la impresora P310i a valores elevados para la P310i en el software o mediante programación.
<p>LA IMPRESIÓN TIENE VACÍOS</p> <p>Hay polvo dentro de la impresora. La superficie de las tarjetas está contaminada. <i>Aparecen manchas pequeñas sobre la tarjeta impresa con un área no impresa o un color diferente.</i></p>	<ol style="list-style-type: none">1. Esto puede deberse a la presencia de polvo dentro de la impresora y/o a un conjunto de rodillo de limpieza sucio (véase el capítulo 4 - Limpieza).2. Esto puede deberse a una contaminación de la superficie de la tarjeta. Verifique que las tarjetas estén almacenadas en un entorno sin polvo.

Errores de cinta : Verificar que no se haya "acabado" la cinta de impresión. Bloquear y luego desbloquear el conjunto cabeza de impresión, esto resincroniza la cinta automáticamente. Al usar una cinta de color debería avanzar automáticamente de modo que el borde anterior del panel amarillo queda debajo de la cabeza de impresión. Verificar que se ha especificado el tipo de cinta correcto en el controlador Windows.

Errores de alimentación de tarjeta y mecánicos : Verificar que el ajuste del espesor de la tarjeta se ha realizado correctamente para permitir la alimentación de una sola tarjeta.

Errores de codificación magnética : Verificar que las tarjetas están insertadas correctamente en la impresora. Asegurarse de que las tarjetas son de baja o alta coercitividad según se haya especificado, y están configuradas correctamente en el controlador de la impresora. (Apéndice A).

Alerta de limpieza : La impresora ha contado el número de tarjetas impresas y ha marcado automáticamente que se debe realizar una rutina de limpieza.



Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características generales

- Impresión rápida, más de 140 tarjetas/hora; tarjeta entera color (YMCKO)
- Impresión rápida, más de 140 tarjetas/hora (cinta de resina K)
- Huella pequeña
- Controladores Windows para 95/98 and NT 4.0 / 2000
- Garantía de un año para la impresora
- Garantía de un año (número de pasos ilimitado). para la cabeza de impresión
- Potente EPCL (Zebra Printer Program Command Language)

Impresión en color

- Impresión en sublimación y/o en transferencia térmica
- 25 segundos por tarjeta, tarjeta entera color (YMCKO)
- 4 segundos (monocroma)
- Resolución de impresión de 300 dpi (11.8 puntos/mm)
- Impresión borde a borde estándar

Códigos de barras

- Código 39
- Código 128 B y C con y sin dígito de verificación
- 2 de 5 y 2 de 5 industrial
- UPCA
- EAN8 y EAN13
- Código de barras PDF 417 2D y otras simbologías disponibles (No residentes en la impresora).



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

Fuentes

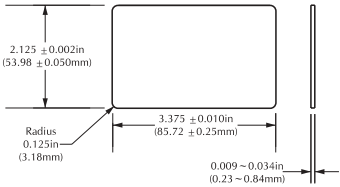
- Fuentes True Type disponibles mediante controlador Windows

Tarjetas*

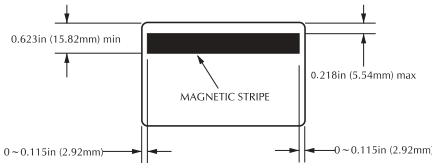
- Tipos PVC, Compuesta
- Ancho/longitud de las tarjetas: ISO CR-80 - ISO 7810, 2,125" (54 mm) por 3,375" (86 mm)
- Opción: Banda magnética - ISO 7811
- Opción: Tarjeta inteligente - ISO 7816-2
- Espesor de la tarjeta*: 10mil (0,25mm) a 30 mil (0,75mm)
- * Impresión borde a borde únicamente en 20-30mil
- Capacidad del cartucho de tarjetas: hasta 210 tarjetas (10 mil), hasta 75 tarjetas (30 mil)
- Capacidad de la tolva de salida de tarjetas: Hasta 210 tarjetas (10 mil), hasta 75 tarjetas (30 mil)

DIMENSIONES DE LA TARJETA

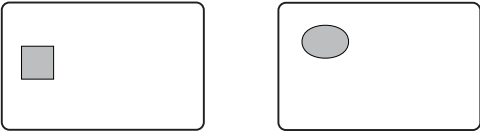
DIMENSIONES ESTÁNDAR ISO PARA TARJETA SIMPLE



DIMENSIONES ESTÁNDAR ISO PARA TARJETA CON BANDA MAGNÉTICA



POSICIÓN DEL CHIP PARA LA TARJETA ESTÁNDAR AFNOR INTELIGENTE ESTÁNDAR ISO





Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

*Cintas**

- Monocroma: 1500 tarjetas / rodillo
- Colores monocromos: negro, rojo, azul, verde, plateado, dorado, blanco.
- Sólo para la impresora P310i
- Resina K + O: 800 tarjetas / rodillo
- Tinte K + O: 800 tarjetas / rodillo
- YMCKO: 350 tarjetas / rodillo

Barniz de protección

- Transferencia térmica
- Espesor 4 micrones
- Opciones para el Clear (sin personalización) y para Holograma :
 - Clear
 - Holograma Genuine/Secure
 - Holograma Pcard
 - Hologram Custom

Interfaces

- Estándar paralelo (cable incluido)
- Serie RS-232C (opcional)
- USB (Optional)

Mecánicas

- Ancho: 11,8" (315 mm†)
- Profundida: 7,75" (198mm†)
- Altura: 8,7" (220 mm†)
- Peso: 13,4 lbs (6,1 kg)

Eléctricas

- 110 ~ 230 Volts AC, 60 ~ 50 Hz
- FCC Clase A, aprobado por CE, UL, y CUL

Ambientales

- Temperatura de funcionamiento: 60 a 86°F (15 a 30°C)
- Humedad de funcionamiento: 20 a 65% sin condensación
- Temperatura de almacenamiento: -23 a 158°F (-5 a 70°C)
- Humedad de almacenamiento: 20 a 70% sin condensación
- Ventilación: Aire libre

* La impresión con las cintas en Transferencia Térmica dura más tiempo que la en Sublimación y ofrece más resistencia a los rayos y a los ultravioletas.

La impresión con sublimación de tinte requiere cintas de sublimación de tinte, ya sea con paneles de color negro o bien paneles Cian, Magenta y Amarillo (más resina negra).

† Medido sin la tolva de salida de tarjetas.



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Opciones

Puerto USB

- Estación de contacto de tarjetas inteligentes (tarjetas de 30 mm únicamente)
- Codificador magnético (tarjetas de 30 mm únicamente)
- Suministros de limpieza
- Manual de servicio



Las impresoras iSeries requieren el uso de cintas iSeries para la impresión colorida llena

Referirse al Apéndice C para mayor información acerca de las tarjetas y cintas disponibles en Zebra Technologies corp.

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

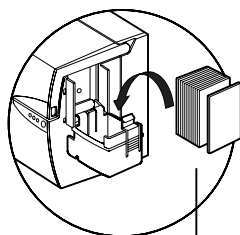
Apéndice B

Apéndice C

APPENDICE A - CODIFICADOR MAGNÉTICO DE BANDA DE TARJETA

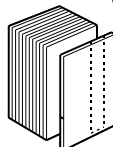
Requisitos de funcionamiento y mantenimiento para la impresora P310i el codificador de banda de tarjeta opcional. (Ver Capítulo 2 para el emplazamiento).

El codificador magnético se puede configurar ya sea para alta o baja coercitividad.



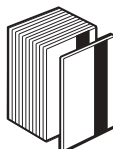
El codificador magnético es un elemento instalado en la fábrica con la cabeza de lectura/escritura colocada debajo de la trayectoria de la tarjeta, disponible con codificación HICO o codificación LOCO.

BANDA
HACIA
ABAJO



Al cargar las tarjetas en el cartucho, por favor asegúrese de que la banda magnética esté dirigida hacia la impresora y lo más cerca posible de la parte trasera.

BANDA
HACIA
ARRIBA



También hay modelos de impresora con la cabeza de lectura/escritura magnética colocada encima de la trayectoria de la tarjeta, con codificación HICO o codificación LOCO.

Al cargar las tarjetas, asegúrese que haya una banda magnética.

Tarjetas PVC homologadas HICO & LOCO son disponibles. (Ver Apéndice C).

PROGRAMA DE CODIFICACIÓN DE MUESTRA

Refiérase al Manual del programador (número 98001-001)



SÓLO UTILIZAR tarjetas que cumplen con las normas ISO 7810 y 7811 para tarjetas de banda magnética. La banda magnética debe estar a ras con la superficie de la tarjeta para que funcione correctamente. NUNCA utilizar tarjetas con cintas magnéticas añadidas.

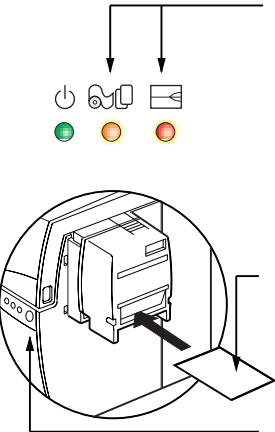


Impresora de tarjetas de plástico P310i

- Información General
- Primeros Pasos
- Utilización
- Impresión de una Tarjeta
- Limpieza
- Solución de Problemas
- Especificaciones
- Apéndice A
- Apéndice B
- Apéndice C

LIMPIEZA DEL CODIFICADOR MAGNÉTICO

Para mantener una codificación sin errores, la cabeza de lectura/escritura requiere una limpieza periódica.



CUÁNDO LIMPIAR

Cuando se enciendan intermitentemente los indicadores ámbar y rojo (aproximadamente cada 1000 tarjetas*)

* Con una cinta de color de 5 paneles (YMCKO).

*Ajuste opcional de fábrica.

CÓMO LIMPIAR

1. Dejar la alimentación encendida

Abrir la tapa y liberar el soporte de la cabeza de impresión para retirar la cinta. Cerrar la cabeza de impresión. Cerrar la tapa. Retirar las tarjetas del cartucho de tarjetas

2. Insertar una tarjeta de limpieza presaturada (suministrada) a través de la ranura en el costado de del cartucho de tarjetas.

3. Pulsar el botón del panel durante unos segundos. La tarjeta ingresará en la impresora y realizará el proceso de limpieza. Repetir el proceso con una nueva tarjeta de limpieza si es necesario

Note: Para efectuar una limpieza de la impresora antes de la señal CUÁNDO LIMPIAR, pulsar el botón de panel durante 3 segundos para iniciar el proceso de limpieza. (Repetir las etapas 1 y 2).



Aunque los indicadores ámbar y rojo permanezcan intermitentes hasta que se efectúe el mantenimiento, la impresora seguirá funcionando.

CODIFICADOR ESTÁNDAR ISO

# de pista	Separador de campo	Densida de la pista	Caracteres válidos	# de caracteres
1	^	210 BPI*	Alfanumérico (ASCII 20-95†)	79‡
2	=	75 BPI*	Numérico (ASCII 48-62)	40‡
3	=	210 BPI*	Numérico (ASCII 48-62)	107‡

* Bit por pulgada

† Excepto el carácter "?"

‡ Incluyendo los caracteres de START, STOP y LRC. Notar que el codificador magnético gestiona automáticamente estos tres caracteres según las normas ISO.

NOTA: Referirse al Manual del programador de la impresora de tarjetas para obtener información completa sobre la programación.



Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

APPENDICE B - ESTACIÓN DE CONTACTO DE TARJETA INTELIGENTE

Esta sección comporta informaciones relativas al funcionamiento de las impresoras P310i con estaciones de contacto de tarjeta inteligente. (Ver el Capítulo 2 para el emplazamiento).

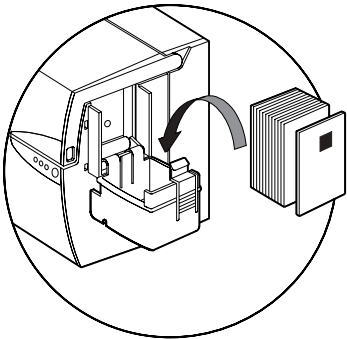
INTRODUCCIÓN

Las tarjetas inteligentes pueden ser equipadas con un microordenador y con una batería. La memoria de una tarjeta puede almacenar huellas de dedos, modelos de reconocimiento vocal, grabaciones médicas o cualquier otro tipo de datos. La impresora P310i puede ser equipada con una estación de contactos en opción, para programar tarjetas inteligentes (ISO 7816). Este modelo de impresora responde a los mandos que colocan las tarjetas en el sitio donde la impresora entra en contacto con las tarjetas inteligentes. Todas las demás operaciones de la impresora siguen las mismas que las del modelo P310i estándar.



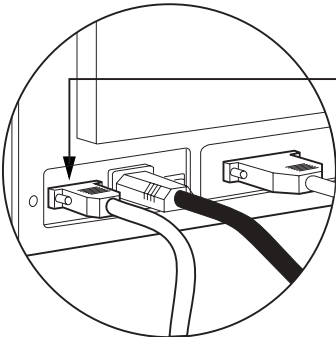
Impresora de tarjetas de plástico P310i

- Información General
- Primeros Pasos
- Utilización
- Impresión de una Tarjeta
- Limpieza
- Solución de Problemas
- Especificaciones
- Apéndice A
- Apéndice B
- Apéndice C



ORIENTACIÓN DE CARGA DE LOS MEDIOS

Colocar las tarjetas con el chip de tarjeta inteligente en la parte superior de la tarjeta y dirigido al contrario de la impresora.



INTERFAZ DE LA ESTACIÓN DE CONTACTO DE TARJETA INTELIGENTE

Cuando un comando a la interfaz paralela de la impresora envía una tarjeta a la estación de contacto de tarjeta inteligente, la impresora conecta la estación de contacto de tarjeta inteligente con el conector hembra DB-9 en la parte trasera de la impresora.

Se puede utilizar un programador de tarjetas inteligentes externo conectado para programar chips de tarjetas inteligentes.



NO colocar la impresión sobre el chip de tarjeta inteligente.

ESPIGAS DB - 9	PUNTOS DE CONTACTO DE LA TARJETA INTELIGENTE	ESPIGAS DB - 9	PUNTOS DE CONTACTO DE LA TARJETA INTELIGENTE
1	CI (VCC)	6	C6 (Vpp)
2	C2 (Puesta a cero)	7	C7 (E-S)
3	C3 (Reloj)	8	C8 (Reservado)
4	C4 (Reservado)	9	(Masa cuando el chip está conmutado a la estación)
5	C5 (Masa)		

Referirse al Manual del programador de la impresora de tarjetas para obtener información completa sobre la programación.



Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

APPENDICE C - ACCESORIOS y SUMINISTROS

Póngase en contacto con su vendedor autorizado Zebra para pedir accesorios y suministros.

CINTAS

Se puede utilizar las siguientes cintas en la impresora P310i

Cintas Monocromo (vendidas por rollo)		
Número de artículo	Descripción	
800015-401	Negro	1000 imágenes
800015-402	Rojo	1000 imágenes
800015-403	Verde	1000 imágenes
800015-404	Azul	1000 imágenes
800015-406	Dorado	1000 imágenes
800015-407	Plateado	1000 imágenes
800015-409	Blanco	1000 imágenes
800015-485	Gris de raspar	840 imágenes

Cintas de color (Vendida por rollo)		
Número de artículo	Descripción	
800015-440	Cinta de color de 5 paneles (YMCKO)	200 imágenes
800015-540	Cinta de color de 5 paneles (YMCKO)	330 imágenes
800015-445	Cinta de color de 4 paneles (YMCK)	250 imágenes
800015-545	Cinta de color de 4 paneles (YMCK)	400 imágenes
800015-480	Cinta de color de 5 paneles (YMCKK)	200 imágenes
800015-470	Cinta de color de 3 paneles (YMC)	300 imágenes
800015-448	Cinta de color de 6 paneles (YMCKOK)	170 imágenes
800015-450	Cinta negra de 2 paneles (K Tinta+ O)	500 imágenes
800015-460	Cinta de resina de 2 paneles (K Resina+ O)	500 imágenes

Nota:

Y = Amarillo, M = Magenta, C = Cian, K = Negro, O = Barniz de protección



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

TARJETAS

Se puede utilizar las siguientes tarjetas de plástico blanco optimizadas en las impresoras P310i:

Blank White Cards (Sold by the box)		
Número de artículo	Descripción	
	Premier Grade PVC	
104523-114	Tarjeta, 10 mil	(5 paquetes de 200)
104523-010	Tarjeta, 10 mil (Respaldo adhesivo)	(5 paquetes de 200)
104523-111	Tarjeta, 30 mil ((5 paquetes de 100)
104523-112	Tarjeta, 30 mil -cinta mag. baja coerc.	(5 paquetes de 100)
104523-113	Tarjeta, 30 mil -cinta mag. alta coerc.	(5 paquetes de 100)
	Premier Plus Grade (PVC composite 60/40)	
104524-101	Card, 30 mil	(5 paquetes de 100)
104524-102	Card, 30 mil -cinta mag. baja coerc.	(5 paquetes de 100)
104524-103	Card, 30 mil -cinta mag. baja coerc.	(5 paquetes de 100)

Notas :

10 mil = 0,254 mm ; 30 mil = 0,762 mm

Se recomiendan las tarjetas 10 mil únicamente para impresión en un lado, monocroma y en mancha de color.

*También muchos otros tipos de tarjetas están disponibles;
consulte a su vendedor para obtener más detalles.*



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

ACCESORIOS

Los accesorios disponibles para las impresoras P310i aparecen a continuación. Siempre referirse al número de pieza al realizar un pedido.

Suministros para la impresora	
Número de artículo	Descripción
105909-138	Cable de interface paralelo / serie para impresora de tarjetas pies (DB-25 macho a DB-25 hembra)
105912-024	Cartucho de tarjetas
105912-038	Tolva de salida de tarjetas
105909-112	Juego de reemplazo de la cabeza de impresión

Suministros de limpieza	
Número de artículo	Descripción
105909-169	Juego de limpieza (25 bastoncillos, 50 tarjetas)
105912-003	Juego de rollos de limpieza (5)
105912-002	Cartucho de limpieza, completo
104531-001	Juego de limpieza de tarjetas (caja de 100 tarjetas)
105909-057	Juego de bastoncillos de limpieza (caja de 25 bastoncillos)

Documentación	
Número de artículo	Descripción
980081-001	Manual del programador serie P (Unicamente en inglés)
980264-001	Manual de mantenimiento P310i (Unicamente en inglés)

Varios	
Número de artículo	Descripción
105576-003	CD ROM con el Asistente de controladores Windows y las Guías de usuario en inglés, francés, español, alemán, portugués, italiano, chino, japonés.
806503-001	Perforadora para tarjeta (ranura de pinza clip)
104527-001	Pinzas clip (paquete de 100 clips)



Impresora de tarjetas de plástico P310i

Ventas y asistencia a nivel mundial:

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division**
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706.USA
Teléfono : +1 (805) 579 1800
Fax.: +1 (805) 579 1808
Llamada gratis en EE.UU: (800) 452-4056
e-mail: cards@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division , (Europa, Medio oriente, África)**
The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, England
Teléfono : +44 (0) 870 241 1527
Fax.: +44 (0) 870 241 0765
e-mail: eurosales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, América Latina**
6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014 USA
Teléfono : +1 (305) 558 8470
Fax: +1 (305) 558-8485
e-mail: latinsales@zebracard.com

**Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Asia/Pacífico**
1 Sims Lane #06-11
387355 Singapore
Teléfono : +65 84 20 322
Fax.: +65 84 20 514
e-mail: asiasales@zebracard.com

SEDE DE LA EMPRESA
Zebra Technologies Corporation
333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061-3109 USA
Teléfono : +1 (847) 634 6700
FAX: +1 (847) 913 8766
e-mail: sales@Zebra.com

Website: www.zebracard.com

Información
General

Primeros Pasos

Utilización

Impresión de
una Tarjeta

Limpieza

Solución de
Problemas

Especificaciones

Apéndice A

Apéndice B

Apéndice C

